

# PIONERAS Y PRECURSORAS HACIA LA IGUALDAD DE GÉNERO

33ª biografía  
noviembre 2017

*María Moliner (1900/1981): una académica sin sillón  
que cuestionó a la RAE con su propio diccionario.*

**María Juana Moliner Ruiz** nació en la ciudad zaragozana de Paniza el 30 de marzo de 1900. En 1902 la familia se trasladó a vivir a Madrid donde María ingresaría en la Institución Libre de Enseñanza, cuyos ideales eran una cultura al alcance de tod@s.

**En Zaragoza, se formó y trabajó como filóloga y lexicógrafa en el Estudio de Filología de Aragón**, al tiempo que estudiaba en la Facultad de Filosofía y Letras, licenciándose en Historia en 1921.

**El hecho de no obtener nunca una titulación oficial en lexicografía ni filología**, pues eran especialidades que no se cursaban en la Universidad de Zaragoza, **estaría siempre presente en su evolución profesional.**

En 1922 ganó las oposiciones al Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

Su *Diccionario de uso del español* le llevó **15 años escribirlo**. Consta de dos volúmenes y unas 3000 páginas. Se publicó en 1966, aportando novedades importantes respecto del DRAE, como la incorporación de términos no admitidos o ejemplos de gramática y sintaxis de gran utilidad pedagógica.

*“ María Moliner hizo una proeza (...):  
Escribió sola, en su casa,  
con su propia mano, el  
Diccionario más completo,  
más útil, más acucioso y  
más divertido de la lengua  
castellana”.*

G. García Márquez



En el Diccionario de la RAE, hay un poso ideológico que siglo a siglo ha permitido construir definiciones dictadas desde la supremacía masculina en las que la mujer sale malparada o subordinada.

**María Moliner**, consciente de las deficiencias del Diccionario de la RAE y de la necesidad de conceptualizar, fue redactando fichas con anotaciones sobre palabras, para **construir su Diccionario de uso del español**. Fue la necesidad de conceptualizar correctamente la palabra “libertad” el motor de entregarse a tan ardua tarea de crear su propio diccionario, porque no quería un diccionario cualquiera, quería un diccionario que enmendara la plana al de la Real Academia, con sus prejuicios, olvidos y errores. **Moliner quería un diccionario que pudiera servir “para todos”,** donde la palabra “libertad” no fuera mutilada, la palabra “dictador” no remitiera al buen gobierno romano; un diccionario con el que cualquier persona, fuera cual fuese su formación, pudiera encontrar la puerta que le permitiera entrar en el profundo significado de las palabras, para conseguir la exactitud a la hora de trasladar sus pensamientos.

Durante los años de la II República, **María Moliner** **ejerció como directora de la Biblioteca Universitaria de Valencia** y fue miembro de la Delegación de Valencia del Patronato de Misiones Pedagógicas. En esa institución, y obcecada con la idea de que la cultura tenía que acercarse al pueblo, **fomentó una red de bibliotecas de la que formaron parte cientos de centros.** *“Cualquier lector, con cualquier obra, en cualquier lugar”,* decía.

Además, uno de sus logros más célebres fue retomar una idea de juventud: **la necesidad de conceptualizar correctamente las palabras, lo que sería el motor de su propio diccionario.**

**María Moliner** desarrolló una actividad social que resultó ser una **revolución de las palabras**. Sin planteamientos feministas de por medio, pero dueña de una claridad mental privilegiada, puntualizó nuevas definiciones por otras anquilosadas y discriminatorias con las mujeres

**Ella respetaba mucho el Diccionario de la RAE pero consideraba que en algunos aspectos estaba obsoleto.**

La RAE fijaba la norma, y aún sigue dando cobijo a acepciones y ejemplos sobre la mujer anclados en el prejuicio y el anacronismo, que perviven -no solo en el plano coloquial, sino también en el culto-, precisamente por estar avalados por el diccionario oficial. Por tanto, **María quería un diccionario de uso, para emplearse, para encontrar las acepciones exactas que evitara el cinismo del lenguaje que como organismo vivo, cambia, se transforma y se enriquece con el uso y el paso del tiempo.**

*A los HOMBRES se les enseña a  
díscolparse por sus DEBILIDADES,  
a las MUJERES por sus  
CAPACIDADES.*

Loís Wyse